

# Steelcase

## **Gesture**

User Guide

Guide d'utilisation

Bedienungsanleitung

Gebruiksaanwijzing

Guida per l'utilizzatore

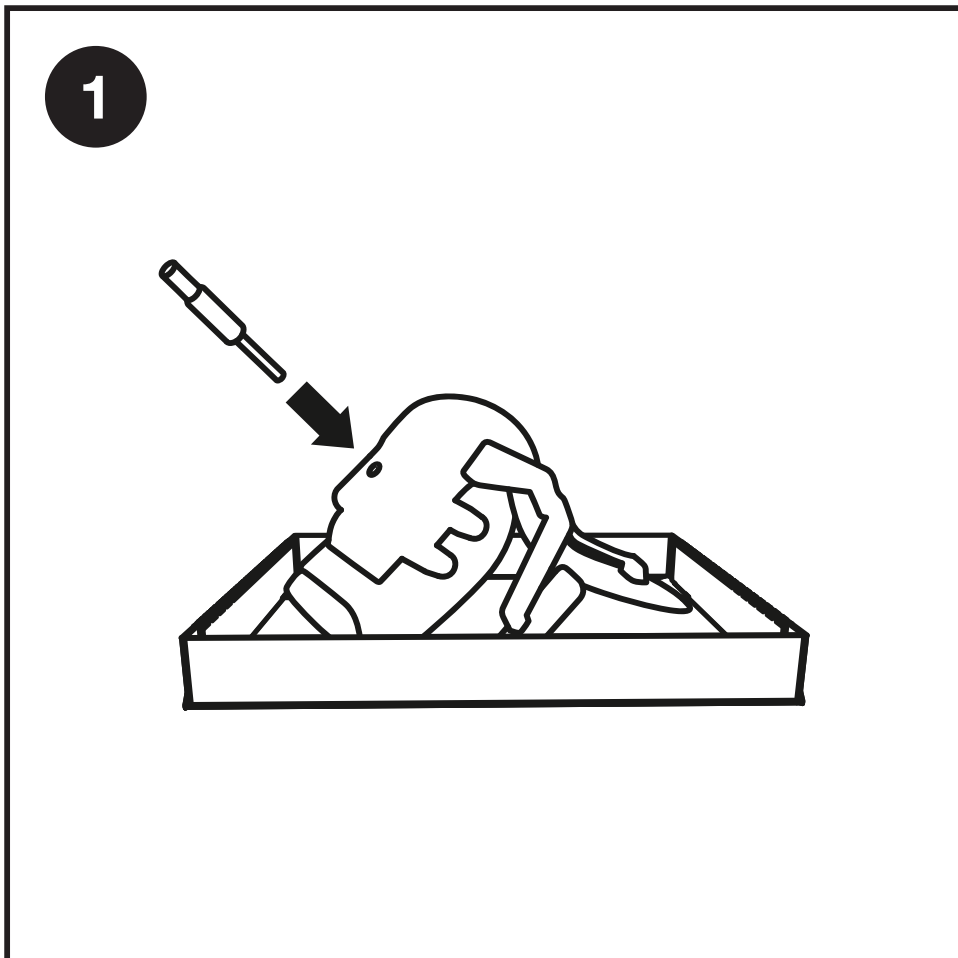
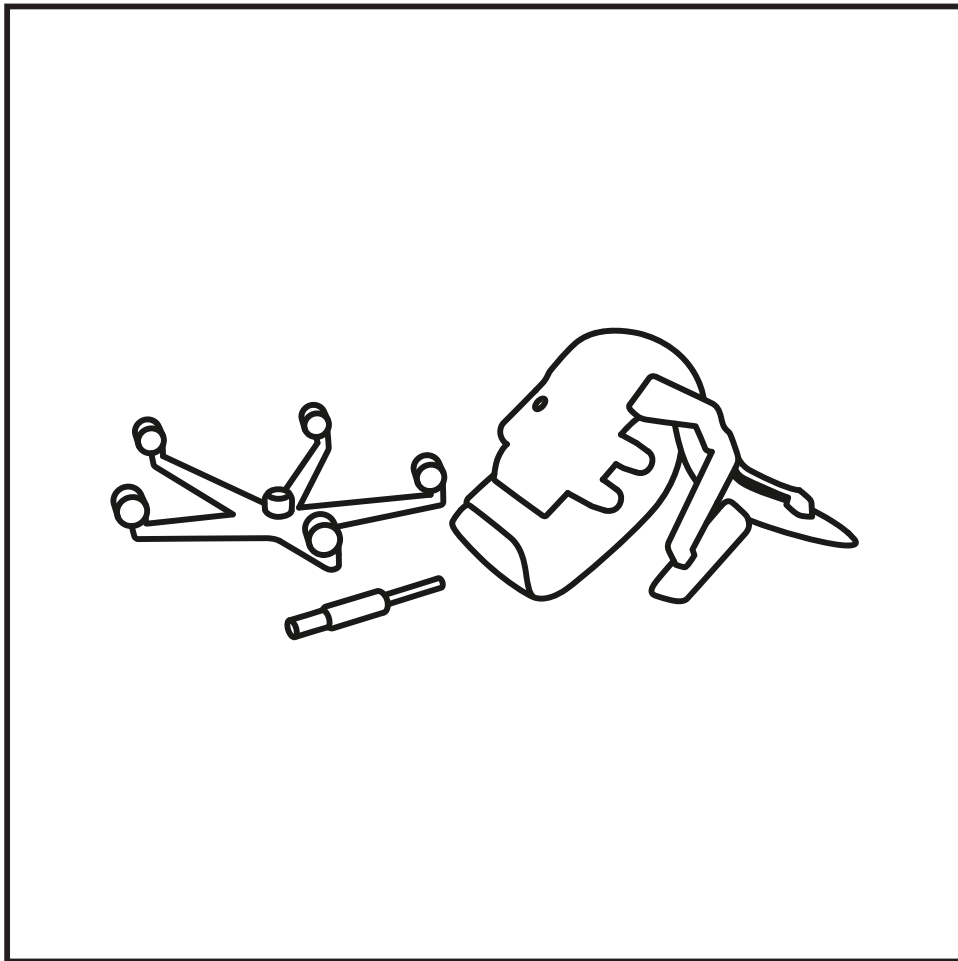
Instrucciones de uso

Guia de utilização

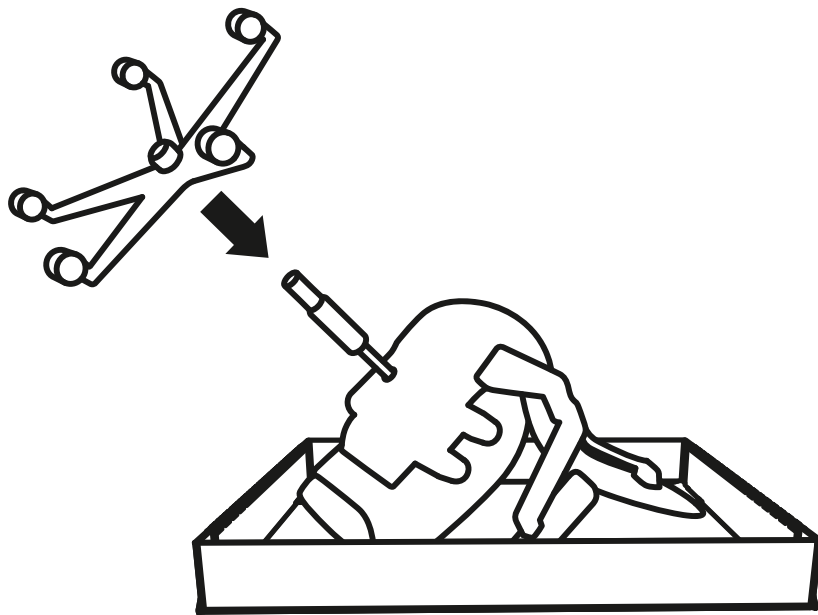
РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

دليل المستخدم

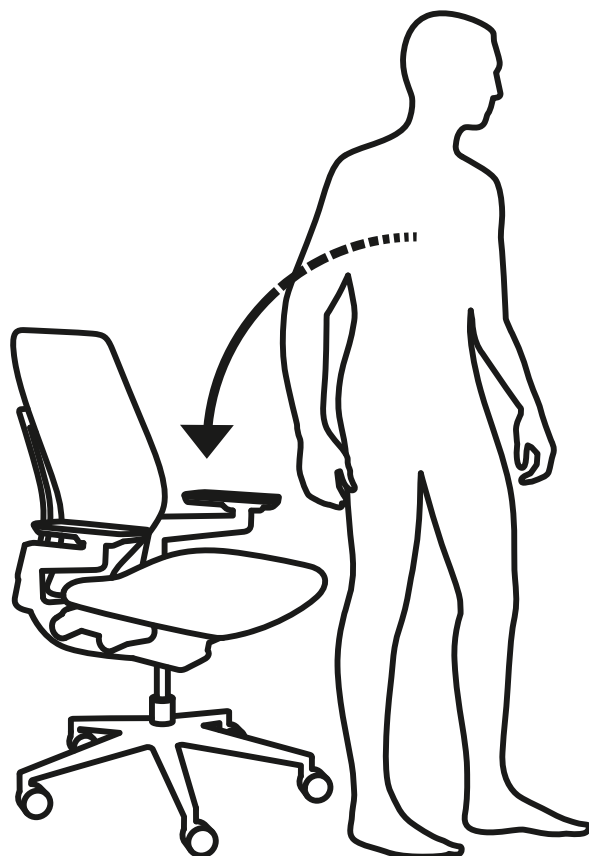
# Steelcase Gesture Eco-Smart +



2



3



# Gesture™

**EN** - We didn't start with a chair design; we started by looking at the unique movements and gestures of the body. Like the human body, Gesture is designed as a system of synchronized interfaces, designed and engineered to be intuitive to adjust.

**FR** - Nous n'avons pas cherché à concevoir un siège ; nous avons commencé par observer les mouvements du corps humain. À l'instar de celui-ci, Gesture a été conçu comme un système d'interfaces synchronisées, permettant de s'ajuster intuitivement.

**DE** - Der Ausgangspunkt für dieses Produkt war nicht das Stuhl-Design. Stattdessen haben wir uns eingehend mit der Haltung und den Bewegungen bzw. den Gesten des menschlichen Körpers befasst. Wie der menschliche Körper ist Gesture ein fein abgestimmtes System ineinander greifender Elemente, die sich intuitiv anpassen.

**NL** - We zijn niet begonnen met het ontwerp van de stoel, maar we hebben eerst gekeken naar de bewegingen van het menselijk lichaam. Net zoals het menselijk lichaam bestaat Gesture uit een systeem van gesynchroniseerde interfaces, ontworpen om op een intuïtieve manier aangepast te worden.

**IT** - Non siamo partiti dal design di una sedia; siamo partiti osservando i movimenti e i gesti unici del corpo. Come il corpo umano, Gesture è concepita come un sistema di interfacce sincronizzate, creata e progettata per essere regolata in modo intuitivo.



## Seat depth adjustment

Profondeur d'assise  
Sitztiefe  
Zitdiepte  
Profondità del sedile  
Profundidad del asiento  
Profundidade do assento  
Регулировка глубины сиденья  
تعديل عمق المقعد

## Back tension with Variable Back Stop

Tension de basculement additionnelle et limiteur de basculement  
Härteregulierung und Neigungsbegrenzung der Rückenlehne  
Kantelspanning en variabele stand rugleuning  
Tensione spalliera con Ferma-spalliera variabile  
Tensión de basculación y limitador de basculación  
Tensão da basculação e limitador de basculação  
Регулировка натяжения спинки с фиксацией в разных положениях  
ضغط إمالة قابل للتغيير

## Seat height adjustment

Hauteur d'assise  
Sitzhöhenverstellung  
Zithoogte  
Altezza del sedile  
Altura del asiento  
Altura do assento  
Регулировка высоты сиденья  
تعديل ارتفاع المقعد

**ES** - No comenzamos por el diseño de una silla. Empezamos observando los movimientos únicos y los gestos del cuerpo. Al igual que el cuerpo humano, Gesture está diseñada como un sistema de interfaces sincronizadas y se puede regular intuitivamente.

**PT** - Não começámos por desenhar uma cadeira; começámos por observar os movimentos e os gestos únicos do corpo. Tal como o corpo humano, Gesture está desenhada como um sistema de interfaces sincronizado, desenvolvido e concebido para ser intuitivo.

**RU** - Мы начали не с разработки дизайна; мы начали с изучения уникальных движений и жестов человеческого тела. Как и тело, Gesture представляет собой систему синхронизированных интерфейсов, регулирующихся интуитивно.

لم يبدأ عملنا بتصميم كرسي بل بدءنا بدراسة الحركات والإيماءات الفريدة بكل جسم. يشبه تصميم كرسي Gesture جسم الإنسان الذي يرتكز على نظام واجهات متزامنة تضبط بطريقة تلقائية.

### 360 Arm - Armrest height, depth, width and pivot

Bras 360 - Hauteur, profondeur, largeur et angle des accotoirs (option)

360 Armlehnen - Höhe, Tiefe, Breite und Winkel der Armlehnen

360 arm - Hoogte, breedte, diepte en hoek van de armleuningen

Braccio 360 - Altezza, profondità e angolo dei braccioli

Brazos 360 - Altura, profundidad, anchura y ángulo de los brazos

Braço 360 - Altura, profundidade, largura e angulo dos braços

Вращающийся на 360 подлокотник - Высота, глубина, ширина и вращение подлокотников

٣٦٠ يد الكرسي - ارتفاع مسند الذراع، عمق، عرض ومحور



### Height adjustable lumbar support

Soutien lombaire auto-ajustable

Lumbalhöhenverstellung

Hoogte van de lendensteun

Altezza del sostegno lombare

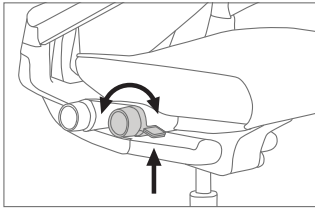
Altura de la sujeción lumbar

Altura do apoio lombar

Регулировка высоты поясничного отдела

ارتفاع مسند الظهر قابل للتعديل

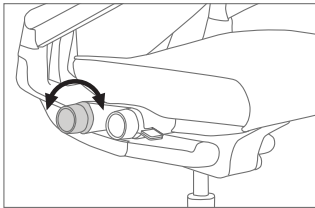
# Gesture Controls



## USER INTERFACE

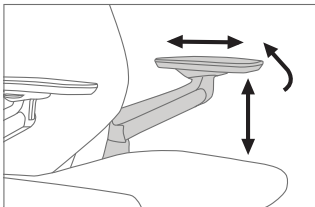
**Seat Depth** – To extend seat depth, remain seated and turn knob away from you. To retract, remain seated and turn knob toward you.

**Seat height** – To raise chair, lift your body weight and hold lever up. To lower chair, remain seated and hold lever up.



**Back tension** – Allows you to adjust the force required to sit upright or recline. Turn the knob forward for more resistance and backward for less resistance.

**Variable Back Stop** – This dial is located inset of the back tension knob. It allows four settings, upright lock, full recline, and two stops in between.

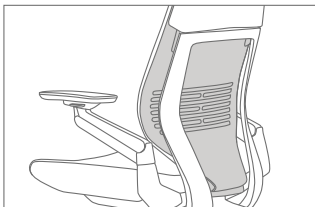


## LIMB INTERFACE

**360 Arm** – A single release enables 360 degrees of motion, giving arm support wherever needed.

grasp arm.

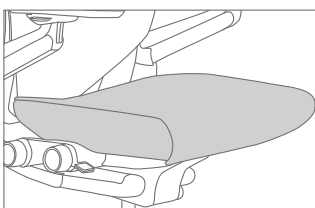
To adjust arm cap position,



## CORE INTERFACE

**3D LiveBack™** – Provides sagittal, lateral, and torsional movement while maintaining persistent support.

**Core Equalizer** – Connects the seat to the back so they move together and provides just the right amount of lumbar support in any angle of recline.



## SEAT INTERFACE

**Flexible edges** – Designed with soft edges, comfort is extended to the edge of the seat.

**Adaptive bolstering** – The Gesture seat is designed with air pockets carefully placed beneath the foam to give consistent comfort to a range of users.

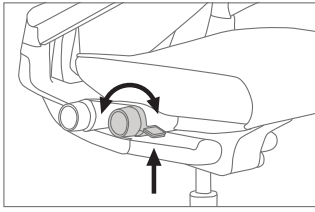
## CASTORS

The choice of castors depends upon the type of flooring the chair will be used on - for hard floors (such as stone, wood, laminate, linoleum etc) select a soft castor. On soft flooring (carpet etc) select a hard castor.

## WARRANTY

Please be aware that the product should be used as an office work chair only: any other use can be dangerous for your own safety. The standard task chair is tested to EN 1335-1,2 (normal 8 hour day by persons weighing up to 110 Kgs). For replacement of your chair's adjustable gas lift, only qualified persons (Steelcase staff and dealer engineers) can service the product. Fabrics/Warranty : for any basic advice for taking care of your chair and information concerning general warranties, please check on the website or the Steelcase dealer where you purchased your chair.

# Gesture Réglages



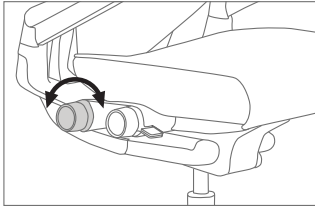
## INTERFACE UTILISATEUR

### Profondeur d'assise –

Pour augmenter la profondeur d'assise : tout en restant assis, tournez la molette vers l'avant. Pour la diminuer : tout en restant assis, tournez la molette vers l'arrière.

### Hauteur d'assise –

Pour lever l'assise, retirez votre poids du siège et tirez la manette vers le haut. Pour la descendre : tout en restant assis, tirez la manette vers le haut.

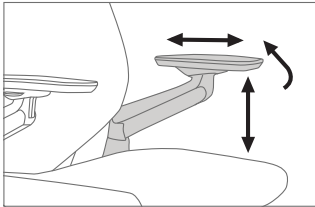


### Tension de basculement –

Permet d'ajuster la force nécessaire pour incliner le dossier. Tournez la molette vers l'avant pour augmenter la résistance et vers l'arrière pour la diminuer.

### Blocage des positions –

Ce bouton est situé autour de la molette de tension de basculement. Il permet quatre réglages: position avancée verrouillée, inclinaison complète, et deux crans entre ces deux positions.

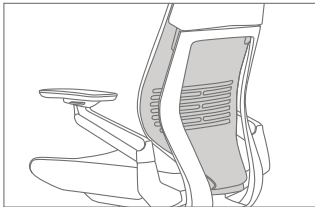


## INTERFACE AVANT-BRAS

**Bras 360** – Une simple pression permet un mouvement de 360 degrés pour soutenir vos bras quel que soit votre besoin.

Pour ajuster la position des

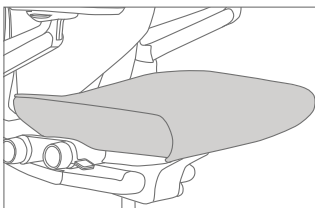
accotoirs, saisissez les et faite les glisser dans n'importe quelle direction.



## INTERFACE EPAULES-DOS

**3D LiveBack™** – Dossier et périmètres du dossier flexibles permettant de s'adapter aux mouvements et à l'empreinte dorsale propre à chaque individu.

**Core Equalizer** – Connecte le dossier et l'assise pour qu'ils interagissent ensemble et puissent offrir un soutien lombaire optimal à mesure que l'utilisateur s'incline.



## INTERFACE CUISSES-FESSIERS

### Contours de l'assise souples –

Les contours de l'assise sont souples et permettent ainsi un confort jusqu'aux extrémités de l'assise, dans n'importe quelle position.

### Assise Autoadaptive –

L'assise de Gesture a été conçue avec des poches d'air soigneusement réparties sous la mousse afin d'offrir un niveau de confort adapté à chaque individu.

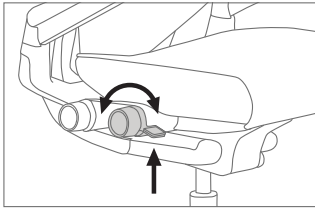
## ROULETTES

Pour favoriser le mouvement et la mobilité, un choix de 2 types de roulettes en fonction du sol est disponible : roulettes molles pour sols durs (carrelage, parquet...), roulettes dures pour sols mous (moquette).

## GARANTIE

Toute utilisation autre que celle engageant un siège de bureau est formellement déconseillée car pouvant être dangereuse pour la sécurité de son utilisateur. Siège de travail type B selon norme EN 1335-1,2 (soit 8 heures par jour pour un utilisateur dont la corpulence n'excède pas 110 kg). Le vérin de votre siège ne peut être remplacé que par des personnes compétentes (personnel Steelcase, concessionnaires). Revêtement / Garantie : Pour tout conseil concernant l'entretien du revêtement de votre siège ou toute demande d'information concernant la garantie, veuillez vérifier sur le site internet où vous avez effectué votre achat ou veuillez prendre contact avec notre concessionnaire.

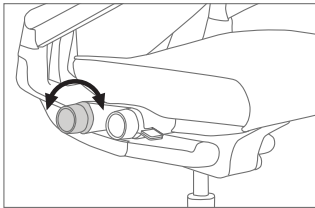
# Gesture Einstellungen



## ANPASSUNG

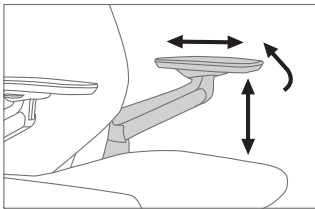
**Sitztiefe** – Um die Sitztiefe zu vergrößern, bleiben Sie sitzen und drehen den Knopf von sich weg. Um die Sitztiefe wieder zu verringern, bleiben Sie sitzen und drehen den Knopf zu sich hin.

**Sitzhöhe** – Um den Sitz höher zu stellen, heben Sie sich leicht vom Sitz und ziehen den Hebel nach oben. Um den Sitz tiefer zu stellen, bleiben Sie sitzen und ziehen den Hebel nach oben.



**Härteregulierung der Rückenlehne** – Sie können einstellen, wie viel Kraft Sie zum Zurücklehnen oder zum aufrechten Sitzen benötigen. Um den Widerstand zu erhöhen, drehen Sie den Knopf nach vorne, um ihn zu verringern, drehen sie den Knopf nach hinten.

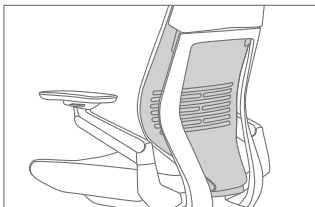
**Arretierung bzw. Neigungsbegrenzung der Rückenlehne** – Dieses Drehrad ist im Knopf für die Einstellung des Rückenlehnenwiderstands integriert. Es ermöglicht vier Positionen: aufrecht Sitzen, Neigung bis zum Anschlag und zwei Zwischenpositionen.



## ARMLEHNEN

**360-Armlehnen** – Die Armlehnen lassen sich mit einem Griff um 360 Grad in eine beliebige Position drehen.

Zum Verstellen Armlehne anfassen und in eine beliebige Richtung schieben.

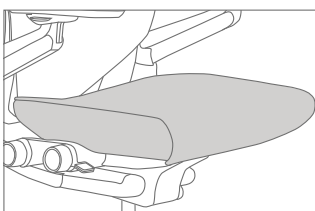


## OBERKÖRPER

**3D-Live-Rückenlehne** – Unterstützt Längs-, Seiten- und Drehbewegungen des Rückens und bietet dabei permanente Unterstützung.

## Core Equalizer (Druckausgleicher im Lumbalbereich)

– Verbindet Sitzfläche und Rückenlehne, sodass sie sich gleichzeitig bewegen. Gewährleistet die optimale, individuelle Unterstützung der Lendenwirbelsäule bei jedem Neigungswinkel.



## UNTERKÖRPER

**Flexible Seitenkanten** – Weiche Kanten gewährleisten Komfort bei seitlichem Sitzen.

## Anpassungsfähige Polsterung

– Strategisch angeordnete Luftkammern im Schaumstoff gewährleisten Komfort für Personen unterschiedlichster Statur.

## LAUFROLLEN

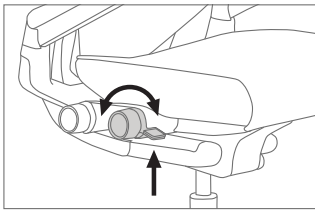
Die Auswahl des Rollentyps Ihres Sitzmöbels hängt von dem Bodenbelag ab: Bei harten Böden (Linoleum, Fliesen, Parkett...) sollten weiche Laufrollen eingesetzt werden. Bei weichen Böden (Teppichboden...) sollten harte Laufrollen eingesetzt werden.

## GARANTIE

Bitte beachten Sie, dass die Garantie Ihres Bürodrehstuhles nur bei bestimmungsgemäßen Gebrauch gewährleistet ist. Eine andere Nutzung kann Ihre Sicherheit gefährden. Bürodrehstuhl Typ B gemäß EN 1335-1,2 (bei einem normalen Arbeitstag von 8 Stunden und einer Gewichtsbelastung bis 110 kg). Die Gasfeder Ihres Sitzmöbels sollte nur von geschultem Personal ausgetauscht werden. Pflege/Garantie – Falls Sie eine Pflegeanleitung für den Bezug Ihres Sitzmöbels benötigen oder Fragen zur allgemeinen Garantie haben, besuchen Sie bitte die Internetseite Ihres Fachhändlers (bei dem Sie den Stuhl bestellt haben).



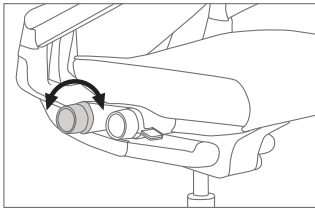
# Gesture Instellingen



## GEbruikersINTERFACE

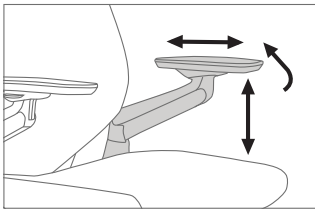
**Zitdiepte** – blijf zitten en draai de knop van u af om zitdiepte te vergroten. Blijf zitten en draai de knop naar u toe om zitdiepte te verkleinen.

**Zithoogte** – breng uw lichaam omhoog en houd de hendel omhoog om de stoel te verhogen. Blijf zitten en houd de hendel omhoog om de stoel te laten zakken.



**Kantelspanning** – hiermee kunt u instellen hoeveel kracht nodig is om rechtop te zitten of naar achteren te leunen. Draai de knop van u af voor meer weerstand en naar u toe voor minder weerstand.

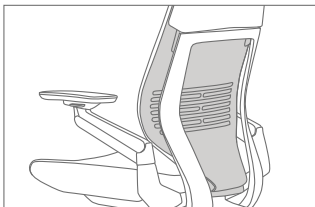
**Variabele stand rugleuning** – deze knop bevindt zich in de kantelspanningknop. U heeft de keuze uit vier standen: rechtop, volledig naar achteren en twee standen daar tussenin.



## INTERFACE VAN DE BOVENSTE LEDEMATEN

**360-armleuning** – u kunt de armleuning alle kanten op bewegen zodat uw armen in alle houdingen worden ondersteund.

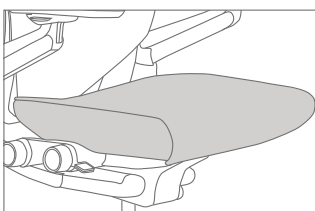
Pak de armleuningen vast en beweeg ze in de gewenste richting om de positie aan te passen.



## INTERFACE VAN DE MIDDENSECTIE

**3D LiveBack™** – u wordt voortdurend ondersteund terwijl u naar voren en achteren beweegt, zijwaarts buigt en draait.

**Core Equalizer** – verbindt de zitting met de rugleuning zodat ze samen bewegen en biedt de juiste ondersteuning van de lendenen in elke leunhoek.



## INTERFACE VAN DE ZITTING

**Flexibele randen** – ontworpen met zachte randen, het comfort loopt door tot de rand van de zitting.

**Adaptieve opvulling** – de Gesture-stoel is ontworpen met luchtzakken die zorgvuldig onder het schuim zijn geplaatst om consistent comfort te geven aan uiteenlopende gebruikers.

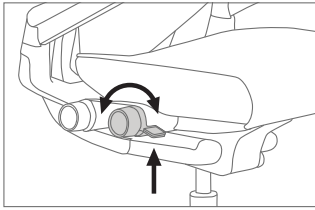
## WIELTJES

Bij de keuze van de wieltjes van uw stoel moet u rekening houden met de vloerbedekking. Op harde vloeren (linoleum, tegels, parket) gebruikt u zachte wieltjes. Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u harde wieltjes.

## ONDERHOUD

Attentie: Dit product mag alleen als bureaustoel gebruikt worden: alle andere toepassingen kunnen gevaarlijk zijn voor uw veiligheid. De standaard bureaustoel is getest volgens EN 1335-1,2 (normaal gesproken 8 uur per dag door personen met een gewicht tot 110 kg). Op zachte vloeren (tapijt) gebruikt u harde wieltjes. Alleen deskundig personeel (Steelcase personeel en dealer ingenieurs) kan de gasveer van uw stoel vervangen op de werkplek. Stoffen / garantie – Voor elk advies inzake het onderhoud van de bekleding van uw stoel en voor meer informatie over algemene garanties, kijk op de website van uw dealer (waar u uw stoel heeft gekocht).

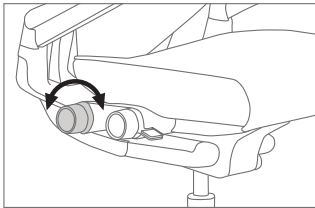
# Gesture Regolazioni



## INTERFACCIA UTENTE

**Profondità seduta** – Per aumentare la profondità della seduta, rimanere seduti e ruotare il pomello in direzione opposta alla propria. Per ridurla, rimanere seduti e ruotare il pomello verso di sé.

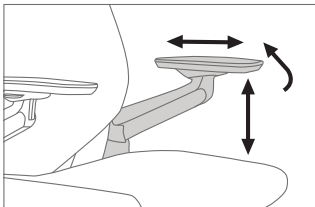
**Altezza seduta** – Per alzare la seduta, sollevare il peso del proprio corpo e tenere sollevata la leva. Per abbassare la seduta, rimanere seduti e tenere sollevata la leva.



**Tensione spalliera** – Permette di regolare la forza richiesta per sedersi a schiena dritta o inclinata. Ruotare il pomello in avanti per aumentare la resistenza e indietro per diminuirla.

Questa manopola è posizionata accanto al pomello che regola la tensione della spalliera. Consente di effettuare quattro regolazioni: dritto, completamente inclinato, e due posizioni intermedie.

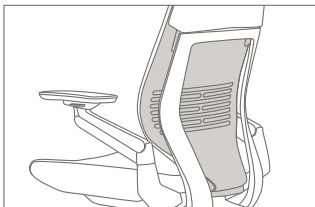
**Ferma-spalliera variabile** –



## INTERFACCIA ARTI

**Braccio 360** – Un solo allentamento consente un movimento a 360 gradi, supportando il braccio ovunque necessario.

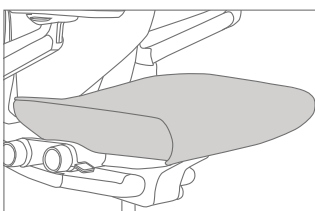
Per regolare la posizione del bracciolo, afferrare i braccioli e farli scivolare in ogni direzione.



## INTERFACCIA CENTRALE

**3D LiveBack™** – Offre un movimento sagittale, laterale e torsionale pur continuando a mantenere il supporto.

**Equalizzatore centrale** – Collega la seduta alla spalliera per far sì che si muovano congiuntamente offrendo il giusto supporto alla zona lombare a qualsiasi grado di inclinazione.



## INTERFACCIA SEDUTA

**Bordi flessibili** – Progettata con bordi morbidi, il comfort si estende ai bordi della seduta.

**Sedile regolabile** – La seduta Gesture è progettata con tasche d'aria accuratamente posizionate al di sotto della gommapiuma per dare un comfort prolungato nel tempo a una serie di utilizzatori.

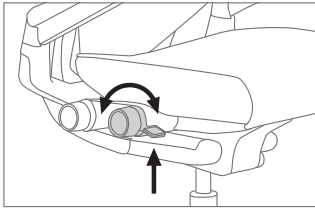
## RUOTE

La scelta delle ruote dipende dal tipo di pavimento su cui la sedia sarà utilizzata: per pavimenti duri (es. pietra, legno, laminato, linoleum, ecc.) scegliere ruote morbide. Su pavimenti morbidi (es. moquette, ecc.) optare per ruote dure.

## GARANZIA

Si ricorda che il prodotto è previsto esclusivamente per utilizzo come sedia da ufficio: qualsiasi altro utilizzo è pericoloso per la vostra sicurezza. La sedia ufficio operativa standard è testata a norma EN 1335-1,2 (8 ore al giorno per persone con peso fino a 110 Kg). Per la sostituzione della colonna pneumatica di regolazione dell'altezza della seduta, è esclusivamente necessario l'intervento in loco di personale qualificato (dipendenti Steelcase e tecnici specializzati dei rivenditori). Rivestimento / Garanzia: per tutte le informazioni relative alla manutenzione del rivestimento della vostra sedia, e per informazioni sulla garanzia generale, consultare le istruzioni per l'uso sul sito web o contattare il nostro rappresentante e/o rivenditore.

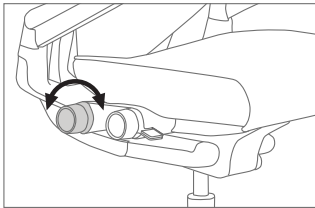
# Regulaciones Gesture



## INTERFAZ CON EL USUARIO

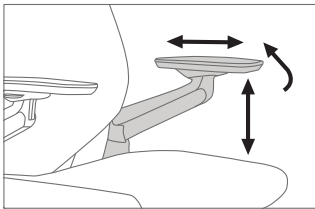
**Profundidad del asiento** – Para incrementar la profundidad del asiento, permanezca sentado y gire la palanca hacia delante. Para disminuirla, permanezca sentado y gire la palanca hacia atrás.

**Altura del asiento** – Para subir el asiento, libere el asiento de su peso y presione la palanca. Para bajar el asiento, permanezca sentado y presione la palanca.



**Tensión de basculación** – Permite regular la resistencia del respaldo en función de su peso, tanto para sentarse en posición avanzada como para inclinarse. Gire la palanca hacia delante para aumentar la resistencia, hacia atrás para disminuirla.

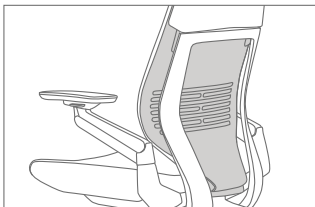
**Limitador de basculación** – Botón situado junto con la palanca de tensión de basculación. Permite elegir entre 4 ángulos de basculación: posición avanzada, ángulo completo y dos ángulos intermedios.



## INTERFAZ CON LAS EXTREMIDADES SUPERIORES

**Brazos 360** – Para una sujeción óptima de sus brazos en cualquier actividad o postura, aproveche el movimiento 360 grados de los brazos de su silla.

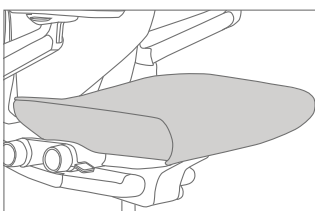
Para regularlos, presione el botón situado debajo de los apoyos de los brazos y deslice los mismos en cualquier dirección.



## INTERFAZ CON EL NÚCLEO

**Respaldo 3D LiveBack™** – Respaldo flexible que acompaña sus movimientos de inclinación hacia atrás, rotación y torsión lateral aportándole una sujeción óptima.

**Ecualizador** – Conecta el asiento con el respaldo que se mueven de forma sincronizada y ajusta automáticamente el nivel de tensión y el radio de curvatura lumbar necesarios en función del ángulo de basculación.



## INTERFAZ CON EL ASIENTO

**Perímetro flexible** – Para garantizar un mayor nivel de confort acompañando sus movimientos naturales, el asiento es flexible en su perímetro.

**Innovador cojín de asiento** – El asiento de Gesture ha sido diseñado con alveolos moldeados posicionados cuidadosamente en su espuma para proporcionar confort y una respuesta adaptada a una amplia variedad de usuarios.

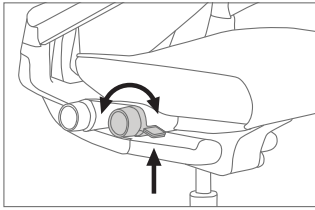
## RUEDAS

Para facilitar la movilidad del usuario, se puede elegir entre 2 opciones de ruedas en función del suelo disponible: ruedas blandas para suelos duros (enlosado, parqué...), ruedas duras para suelos blandos (moqueta).

## GARANTÍA

Rogamos tengan en cuenta que este producto se debe usar como silla de trabajo: cualquier otro uso inadecuado podría generar riesgos para su seguridad. Silla de trabajo diseñada para cumplir los requisitos de la norma europea vigente EN 1335-1,2 (jornada de trabajo de 8 horas para personas con un peso máximo de 110kg). El nivelador de su silla sólo podrá ser sustituido por personas especializadas. Revestimientos / Garantía: Para cualquier consejo básico sobre el mantenimiento del revestimiento de su silla, así como para obtener información sobre las condiciones generales de garantía, por favor, consulte las instrucciones de uso en la página web o contacte con nuestro comercial y/o concesionario.

# Comandos Gesture

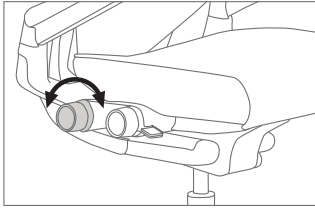


## INTERFACE DO UTILIZADOR

**Profundidade do assento** – Para aumentar a profundidade do assento, mantenha-se sentado e rode o manipulador para a frente. Para diminuir a profundidade rode para trás.

## Altura do assento

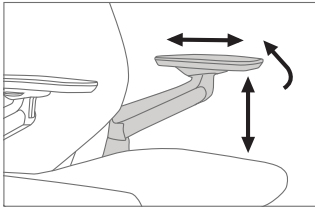
– Para elevar a cadeira, alivie o seu peso corporal e puxe a patilha. Para baixar a cadeira, mantenha-se sentado e puxe a mesma patilha.



**Tensão da basculação** – Permite-lhe ajustar a força exigida para manter a costa da cadeira direita ou reclinada. Rode o manipulador para a frente e para trás para aumentar e diminuir a resistência exercida pela costa.

## Bloqueio variável

– Esta regulação está localizada dentro do mecanismo de tensão da cadeira. Permite-lhe quatro regulações: bloqueio direito, reclinção total, e duas posições intermédias.

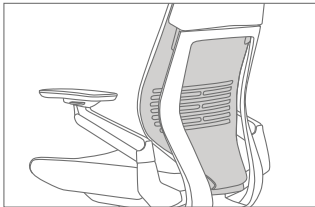


## INTERFACE DO BRAÇO

**Braço 360** – Um simples movimento permite a rotação 260 graus, dando ao braço todo o apoio necessário.

Para ajustar a posição do braço,

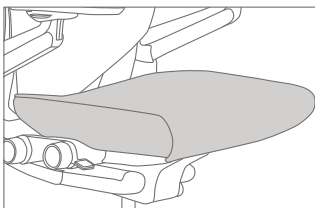
pressione a patilha e deslize para qualquer direcção.



## INTERFACE DO NÚCLEO

**3D LiveBack™** – Proporciona um movimento de torção, lateral e sagital, mantendo sempre o mesmo apoio.

**Equalizador** – Liga o assento à costa para que se movam em simultâneo e proporcionem a quantidade certa de apoio lombar em qualquer ângulo de reclinção.



## INTERFACE DO ASSENTO

**Rebordo flexível** – Com um rebordo flexível e suave, o conforto estende-se a todo o assento.

## Bolsa do assento adaptável

– A cadeira Gesture está concebida com bolsas de ar, cuidadosamente colocadas por baixo da espuma do assento, e dá um conforto consistente às diferentes características morfológicas de cada utilizador.

## RODÍZIOS

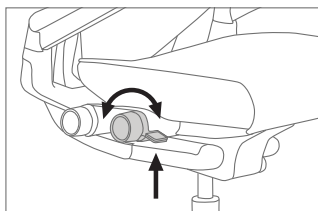
Para favorecer o movimento e a mobilidade, é possível escolher entre 2 tipos de rodízios em função do solo: Rodízios macios para solos duros (ladrilhos, parquet...). Rodízios duros para solos macios (alcatifa).

## GARANTIA

Observe que o produto só deve ser utilizado como cadeira de trabalho de escritório: qualquer outro tipo de utilização pode ser perigoso para a sua segurança. A cadeira de trabalho padrão é testada em conformidade com a norma EN 1335-1,2 (dia de trabalho normal de 8 horas por pessoas com peso até 110 kg). O lift da sua cadeira só deverá ser substituído por pessoal qualificado (técnicos Steelcase).

Revestimento / Garantia: para qualquer esclarecimento sobre a manutenção do revestimento da sua cadeira, consulte as instruções de utilização no página web ou contacte o nosso representante de vendas e/ou revendedor.

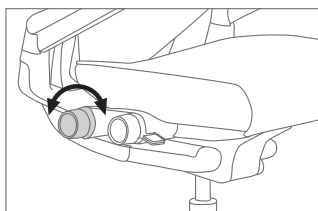
# Регулировки Gesture



## ИНТЕРФЕЙС ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

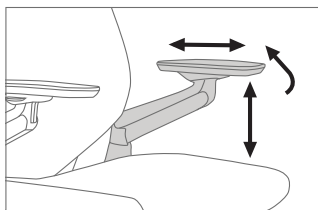
**Глубина сиденья** – Для увеличения глубины сиденья, не вставая, поверните ручку от себя. Для уменьшения, не вставая, поверните ручку к себе.

**Высота сиденья** – Чтобы поднять кресло, привстаньте и потяните рычаг вверх. Чтобы опустить кресло, не вставая, потяните рычаг вверх.



**Натяжение спинки** – Позволяет регулировать силу откидывания. Поверните ручку вперед для большего сопротивления или назад для меньшего.

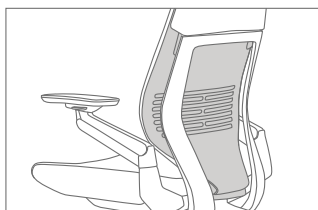
**Фиксация спинки в разных положениях** – Эта регулировка встроена в ручку контроля натяжения спинки. Можно выбрать четыре положения: вертикальная фиксация, полное откидывание и два положения между ними.



## ИНТЕРФЕЙС КОНЕЧНОСТЕЙ

**360 Arm** – Единый механизм контролирует вращение подлокотников на 360 градусов, обеспечивая руке опору в нужном положении.

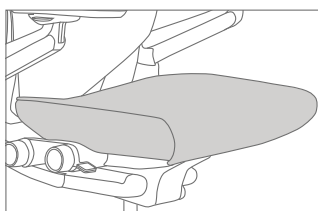
Для регулировки подлокотников просто поверните их в любом направлении.



## ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ИНТЕРФЕЙС

**3D LiveBack™** – 3D Механизм Живой Спинки обеспечивает возможность движения вперед, назад, в бок или вокруг себя без потери опоры спинки.

**Центральный балансир** – Соединяет сиденье со спинкой таким образом, чтобы они двигались одновременно, и обеспечивает необходимую поддержку поясничному отделу при любом угле откидывания.



## ИНТЕРФЕЙС СИДЕНЬЯ

**Гибкие края** – Мягкие края сиденья обеспечивают дополнительный комфорт.

**Адаптирующееся сиденье** – Сиденье кресла Gesture имеет воздушные кармашки, размещенные под наполнителем. Они обеспечивают уверенный комфорт пользователям любой комплекции.

## КОЛЕСИКИ

Выбор колесиков зависит от вида напольного покрытия, на котором будет использоваться кресло, - для жесткого пола (камень, дерево, ламинат и т.д.) выбирайте мягкие колесики. Для мягкого покрытия (ковролин и т.д.) выберите жесткие колесики.

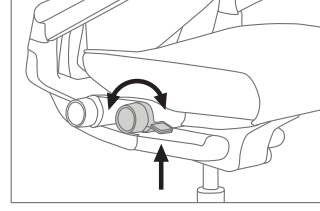
## ГАРАНТИЯ

Обратите внимание: данное изделие предназначено только для использования в офисном режиме работы. Любое другое применение может быть небезопасным. Кресло соответствует стандарту EN 1335-1,2 (8 часовой рабочий день для человека весом не более 110 кг). Выбирайте жесткие колесики. Газлифт: для замены регулируемого газлифта кресла обращайтесь только к специалистам (сотрудникам Steelcase или инженерам дилера), которые на месте произведут все работы. Обивка / гарантия: по всем вопросам об уходе за креслом и предоставляемых гарантиях Пожалуйста, проверьте на сайте, на котором Вы купили стул свяжитесь или же вашим дилером.

## ضوابط Gesture

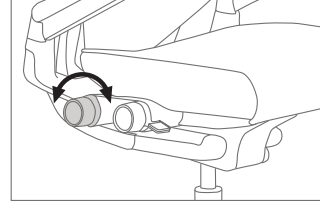
### واجهة المستخدم

**عمق المقعد** - لكي يتم تعزيز عمق المقعد، اجلس عليه وادفع المقبض بعيداً عنك. أما لتقليل عمق المقعد، اجلس عليه واسحب المقبض باتجاهك.



**ارتفاع المقعد** - لكي يتم رفع الكرسي، ارفع جسمك واسحب الرافعة الى الأعلى. لكي يتم خفض الكرسي، اجلس عليه واسحب الرافعة الى الأعلى.

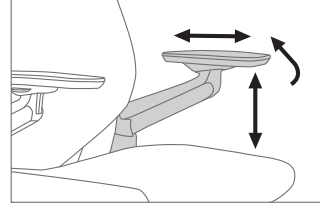
**ضغط إمالة** - يتيحك ضغط الإمالة تعديل القوة اللازمة للجلوس مستقيماً أو الإتكاء الى الوراء. ادفع المقبض الى الأمام للحصول على صلابة أكبر والى الوراء لصلابة أقل.



**إمالة قابلة للتعديل** - يقع هذا الاختيار في إدراجات مقبض ضغط الإمالة ويتيح لك أربعة إعدادات: قفل مستقيم، اتكاء كامل ومحطتين توقف ما بينهما.

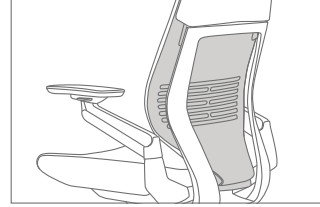
### واجهة الأطراف

**٣٦٠ يد الكرسي** - يؤدي اطلاق ضغط واحد الى ٣٦٠ درجة من الحركة تتيح الدعم للذراع عندما تدعو الحاجة لذلك. لكي يتم تعديل وضع مسند الذراع، أمسك المسند وتحرك في أي اتجاه.



**3D LiveBack™** - يوفر حركة سهمية وجانبية والتوائية مع الحفاظ على دعم مستمر.

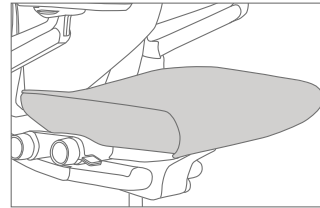
**معدل المحور** - يربط مقعد الكرسي بظهر الكرسي لتوفير حركة متناغمة ودعم أسفل الظهر في جميع اتجاهات الإتكاء.



### واجهة المقعد

**حواف مرنة** - صممت بحواف ناعمة تؤمن الراحة حتى عند أطراف المقعد.

**تعزيز الدعم** - صمم كرسي Gesture بجيوب هوائية وضعت بعناية تحت الرغوة لتوفير راحة ثابتة لفئة كبيرة من المستخدمين.



### العجلات

يتم اختيار نوع العجلات تبعاً للأرضية التي سيستخدم عليها الكرسي - للإرضيات الصلبة (بلاط، خشب، باركيه، لينوليوم، الخ) يجب اختيار العجلات الناعمة. أما للإرضيات الناعمة (السجاد، الخ) فيجب اختيار العجلات الصلبة.

### الضمان

يرجى الانتباه إلى أنه يجب استخدام المنتج ككرسي عمل مكتبي فقط: أي استخدام آخر يمكن أن يكون خطيراً على سلامتك. تم اختبار الكرسي عن طريق EN 1335-1,2 (خلال يوم عمل عادي مكون من 8 ساعات من قبل أشخاص يصل وزنهم إلى 110 كجم). لإستبدال الرافعة في كرسيك، الرجاء التواصل مع الأشخاص المؤهلين فقط (موظفي ستيلكيس ومهندسي الموزع المعتمد) الذي بإمكانهم التعامل مع المنتج. الأقمشة / الضمان: للحصول على أي نصيحة أساسية حول العناية بكرسيك والمعلومات المتعلقة بالضمانات، يرجى التحقق من الموقع الإلكتروني أو موزع ستيلكيس المعتمد الذي اشتريت منه كرسيك.